

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 10 listopada 2010 r.

zmieniająca część 1 załącznika E do dyrektywy Rady 92/65/EWG w odniesieniu do wzoru świadectwa zdrowia dla zwierząt pochodzących z gospodarstw

(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 7640)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2010/684/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/65/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiającą warunki zdrowia zwierząt regulujące handel i przywóz do Wspólnoty zwierząt, nasienia, komórek jajowych i zarodków nieobjętych warunkami zdrowia zwierząt ustanowionymi w szczególnych zasadach Wspólnoty określonych w pkt I załącznika A do dyrektywy 90/425/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 22 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 10 dyrektywy 92/65/EWG ustanowiono wymagania dotyczące zdrowia zwierząt regulujące handel psami, kotami i fretkami.
- (2) W części 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG ustanowiono wzór świadectwa zdrowia stosowanego w handlu zwierzętami pochodzącymi z gospodarstw, w tym psami, kotami i fretkami.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(2)</sup> ustanawia wymogi dotyczące zdrowia zwierząt, stosowane do przemieszczania o charakterze niehandlowym zwierząt domowych, oraz zasady stosowane do kontroli takiego przemieszczania. Rozporządzenie to ma zastosowanie do przemieszczania zwierząt domowych gatunków wymienionych w załączniku I do tego rozporządzenia między państwami członkowskimi lub z państw trzecich. Psy, koty i fretki są wymienione w częściach A i B tego załącznika.
- (4) Wymogi ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 998/2003 różnią się w zależności od tego, czy zwierzęta domowe przemieszczane są pomiędzy państwami członkowskimi, czy z państw trzecich do państw członkowskich. Ponadto istnieje dodatkowe rozróżnienie wymogów dotyczących przemieszczania z państw trzecich w odniesieniu do państw trzecich wymienionych w sekcji 2 części B załącznika II do tego rozporządzenia oraz do państw trzecich wymienionych w części C tego załącznika.

- (5) Aby zapobiec sytuacjom, w których przemieszczanie o charakterze handlowym zwierząt domowych jest fałszywie deklarowane jako przemieszczanie o charakterze niehandlowym w rozumieniu przepisów rozporządzenia (WE) nr 998/2003, art. 12 tego rozporządzenia stanowi, że wymogi i kontrole ustanowione w dyrektywie 92/65/EWG mają zastosowanie do przemieszczania więcej niż pięciu zwierząt domowych, jeżeli zwierzęta te przywożone są do Unii z państwa trzeciego niewymienionego w sekcji 2 części B załącznika II do tego rozporządzenia.
- (6) Aby zapobiec takim praktykom i zapewnić jednolite stosowanie rozporządzenia (WE) nr 998/2003, rozporządzenie Komisji (UE) nr 388/2010 z dnia 6 maja 2010 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie maksymalnej liczby zwierząt domowych niektórych gatunków, jakie mogą być przedmiotem przemieszczania o charakterze niehandlowym<sup>(3)</sup>, stanowi, że jednakowe przepisy mają zastosowanie w przypadku przemieszczania więcej niż pięciu psów, kotów i fretek trzymany w warunkach domowych między państwami członkowskimi oraz do państwa członkowskiego z państwa trzeciego wymienionego w sekcji 2 części B załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 998/2003.
- (7) W świadectwie przedstawionym w części 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG, zmienionej decyzją Komisji 2010/270/UE<sup>(4)</sup>, uwzględnione zostały przepisy rozporządzenia (UE) nr 388/2010.
- (8) Jak pokazuje doświadczenie związane ze stosowaniem rozporządzenia (UE) nr 388/2010, w niektórych przypadkach przepisy tego rozporządzenia w niewspółmiernym stopniu wpływają na przemieszczanie ograniczonych populacji psów, kotów i fretek trzymany w warunkach domowych, które są często przemieszczane w celach niehandlowych w liczbie większej niż pięć w celu udziału w określonych imprezach sportowych i wystawach.
- (9) Wobec takich przypadków właściwe jest wprowadzenie dłuższego okresu ważności świadectwa zdrowia niż okres ważności świadectw zdrowia wystawianych dla innych gatunków objętych świadectwem określonym w części 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 14.9.1992, s. 54.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 146 z 13.6.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 114 z 7.5.2010, s. 3.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 56.

- (10) Decyzja Komisji 2004/824/WE z dnia 1 grudnia 2004 r. ustanawiająca wzorcowe świadectwo zdrowia dla przemieszczania o charakterze niehandlowym psów, kotów i fretek z państw trzecich do Wspólnoty <sup>(1)</sup> stanowi, że świadectwo przedstawione w załączniku do tej decyzji jest ważne dla przemieszczeń wewnątrz Unii przez okres czterech miesięcy od daty wystawienia lub do dnia wygaśnięcia ważności szczepienia przeciwko wściekliznie, w zależności od tego, która data jest wcześniejsza.
- (11) W celu zapewnienia spójności prawodawstwa unijnego ważność przedstawionych w części 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG świadectw dla psów, kotów i fretek trzymanyh w warunkach domowych powinna być taka sama, jak ważność świadectwa przedstawionego w załączniku do decyzji 2004/824/WE.
- (12) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 92/65/EWG.
- (13) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łącucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Część 1 załącznika E do dyrektywy 92/65/EWG zastępuje się tekstem załącznika do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 listopada 2010 r.

*W imieniu Komisji*  
John DALLI  
Członek Komisji

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 3.12.2004, s. 12.



## UNIA EUROPEJSKA

## 92/65 EI Zwierzęta pochodzące z gospodarstw (kopytne, ptaki, zajęczaki, psy, koty i fretki)

Część II: Zaświadczenie	II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
	<p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii <sup>(1)</sup>/lekarz weterynarii odpowiedzialny za zakład pochodzenia i zatwierdzony przez właściwy organ <sup>(1)</sup> zaświadczam, że:</p> <p>(<sup>1</sup>) [II.1 podczas badania powyższe zwierzęta były w stanie kwalifikującym je do planowanego przewozu zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005.]</p> <p>albo (<sup>1</sup>) [II.1 podczas badania psy (<sup>1</sup>)/koty (<sup>1</sup>)/fretki (<sup>1</sup>) trzymane w warunkach domowych były w stanie kwalifikującym je do przewozu;]</p> <p>II.2. spełnione są warunki art. 4 dyrektywy Rady 92/65/EWG <sup>(2)</sup>.</p> <p>(<sup>1</sup>) [II.3 przeżuwacze (<sup>1</sup>)/świniowate (<sup>1</sup>) inne niż te objęte dyrektywą Rady 64/432/EWG <sup>(1)</sup> lub dyrektywą Rady 91/68/EWG <sup>(1)</sup>:</p> <p>a) należą do gatunku .....</p> <p>b) podczas badania nie wykazują żadnych klinicznych objawów jakiegokolwiek choroby, na którą są podatne;</p> <p>c) pochodzą z urzędowo wolnego od gruźlicy (<sup>1</sup>)/urzędowo wolnego od brucelozы (<sup>1</sup>) lub wolnego od brucelozы (<sup>1</sup>) stada (<sup>1</sup>)/gospodarstwa (<sup>1</sup>) nieobjętego ograniczeniami z powodu pomoru świń albo z gospodarstwa, w którym były poddane badaniom ustanowionym w art. 6 ust. 2 lit. b) dyrektywy Rady 92/65/EWG z wynikiem ujemnym.]</p> <p>albo (<sup>1</sup>) [II.3 ptaki inne niż te, o których mowa w dyrektywie Rady 2009/158/WE</p> <p>a) spełniają wymogi art. 7 dyrektywy Rady 92/65/EWG; oraz</p> <p>b) podczas badania nie wykazują żadnych klinicznych objawów jakiegokolwiek choroby, na którą są podatne.]</p> <p>albo (<sup>1</sup>) [II.3 zajęczaki</p> <p>a) spełniają wymogi art. 9 dyrektywy Rady 92/65/EWG; oraz</p> <p>b) podczas badania nie wykazują klinicznych objawów choroby.]</p> <p>albo (<sup>1</sup>) [II.3 psy (<sup>1</sup>)/koty (<sup>1</sup>)/fretki (<sup>1</sup>) zostały poddane badaniu klinicznemu w ciągu 24 godzin przed wysyłką przez lekarza weterynarii upoważnionego przez właściwy organ i badanie to wykazało, że zwierzęta są zdrowe</p> <p>oraz (<sup>1</sup>) [spełniają, zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy Rady 92/65/EWG, wymogi ustanowione w art. 5 i 16 rozporządzenia (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady.]</p> <p>albo (<sup>1</sup>) [spełniają, zgodnie z art. 10 ust. 3 dyrektywy Rady 92/65/EWG, wymogi ustanowione w art. 6 i 16 rozporządzenia (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady.]</p> <p>albo (<sup>1</sup>) [spełniają, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 388/2010, wymogi ustanowione w art. 10 ust. 2 dyrektywy Rady 92/65/EWG, jeśli całkowita liczba zwierząt domowych przemieszczanych w celach niehandlowych jest większa niż pięć.]</p> <p>albo (<sup>1</sup>) [spełniają, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 388/2010, wymogi ustanowione w art. 10 ust. 3 dyrektywy Rady 92/65/EWG, jeśli całkowita liczba zwierząt domowych przemieszczanych w celach niehandlowych do Irlandii, Malty, Szwecji lub Zjednoczonego Królestwa jest większa niż pięć.]</p> <p>II.4 Dodatkowe gwarancje dotyczące chorób wymienionych w załączniku B <sup>(3)</sup> do dyrektywy Rady 92/65/EWG są następujące: (<sup>1</sup>)</p> <p>Choroba Decyzja</p> <p>Choroba Decyzja</p> <p>Choroba Decyzja</p> <p>II.5 Niniejsze świadectwo jest ważne do dnia ..... (<sup>4</sup>)</p>		

*Uwagi*

**Część I:**

- Rubryki I.1–I.4, I.8, I.20, I.25 oraz I.31: Wymagane w przypadku przemieszczania o charakterze niehandlowym więcej niż pięciu psów, kotów i ferek trzymanych w warunkach domowych
- Rubryka I.6: Nr ref. dokumentów towarzyszących: nr CITES, jeśli dotyczy.
- Rubryka I.19: Podać właściwy kod HS: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.
- Rubryka I.31: Oznakowanie: o ile to możliwe, należy stosować oznakowanie indywidualne, a w przypadku małych zwierząt można stosować kod identyfikujący partię.

**UNIA EUROPEJSKA** **92/65 Zwierzęta pochodzące z gospodarstw (kopytne, ptaki, zajęczaki, psy, koty i fretki)**

II. Informacje zdrowotne	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.
<p><b>Część II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Niepotrzebne skreślić.</p> <p>(<sup>2</sup>) Nie dotyczy psów, kotów i fretek trzymany w warunkach domowych.</p> <p>(<sup>3</sup>) Zgodnie z wnioskiem państwa członkowskiego korzystającego z dodatkowych gwarancji na mocy prawodawstwa unijnego.</p> <p>(<sup>4</sup>) Okres ważności niniejszego świadectwa wynosi 10 dni od daty wystawienia, z wyjątkiem psów, kotów i fretek trzymany w warunkach domowych, w przypadku których świadectwo jest ważne przez okres czterech miesięcy lub do dnia wygaśnięcia ważności szczepienia przeciwko wściekliznie przedstawionego w części IV paszportu, w zależności od tego, która data jest wcześniejsza.</p> <p>— Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych adnotacji na świadectwie.</p>		
<p>Urzędowy lekarz weterynarii lub urzędowy inspektor</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Lokalna jednostka weterynaryjna:</p> <p>Data:</p> <p>Pieczęć:"</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Nr lokalnej jednostki weterynaryjnej:</p> <p>Podpis:</p>		